

**MIZORAM GROUND WATER (CONTROL & REGULATION) ACT, 2023 LEH MIZORAM**  
**GROUND WATER (CONTROL & REGULATION) RULES 2024 CHUNG CHANG**

Mizoram sawrkar thuchhuak angin Mizoram Ground Water (Control & Regulation) Act, 2023 leh Rules 2024 hman \an a lo ni ta a. He dan hnuiah hian Mizoram State Ground Water Authority din a ni. He Authority hian state puma lei chhung tui hausakna humhalh leh hman dan mumal takin a kalpui dawn a ni.

**He dana thu pawimawh zual mipuiten kan zawm nghal turte chu:**

1. **Tui lakchhuah phalna:** Lei chhung tui la chhuaka hman tum reng reng te chuan (mahni hman tur, sumdawnna, lo neihna leh industry atana hman tur emaw pawh nise), Mizoram State Ground Water Authority (MSG) hnenah form awm sa hmangin dilna an theh lut tur a ni a, phalna pekte chauhvin lei verhin lei chhung tui an hmang thei ang.
2. **Registration leh licensing pek dan:** Lei chhung tui la chhuaka hmang mek leh leiverhna khawl (drilling rig leh a dang) nei reng reng chuan MSGA (Mizoram State Ground Water Authority) -ah dilna form awmsa thehlutin an inziak lut vek tur a ni.
3. **Khap leh humhalh dan:** Lei chhung tui tam tawklohma hmun a\anga tui lak chhuah khapna dan siam a ni a. Dan hian tui humhalh a ngai pawimawh a, ruah tui khawl leh lo neihna atana tui hman dan tha zawk neih te a ngai pawimawh hle a ni.
4. **Dan zawm lote hremna:** He dan bawhchhia a, phalna nei lo a hma la lui emaw, khawl register loh hmanga leiverhte chu hrem an ni ang.

Kan Lei chhung tui awmte humhalh a, tangkai taka kan hman tlan theihna tur dan siam hi zawm vek turin mi zawng zawng kan ngen a ni.

Chiang zawka thu hre duh tan kan website www.phed.mizoram.gov.in- ah en theih a ni a.

Mizoram State Ground Water Authority office ( E-in-C, PHED office-ah) zawh fiah theih a ni.

### **MIZORAM GROUND WATER ACT LEH RULES SAWI FIAHNA TLANGPUI**

Mizoram Ground Water (Control and Regulation) Act hi kum 2023 khan pawm a lo ni tawh a, hetah hian dan hlawmpui lian tak tak siam a ni.

Mipuiten kan hman nasat tur a nih avangin **Mizoram Ground Water (Control and Regulation) Rules, 2024** hi a Bung (Section) mal te tein a tlangpui han sawi ila-

1. A dan hming leh hmanna tur huam chin leh a hman tan hun.
2. Thumal hrilhfiahna.
3. State Level Working Group leh Committee \hut khawm \hin hun ruat a ni.
4. Mizoram Ground Water Authority Chairman leh member-te veivahna leh allowance dawn theih dan a ni a, heng hi anmahni thawhna department-in a tum tur a ni.
5. Mizoram Ground Water Authority hnuaia hnathawk tur office— PHE Department hnuaia Ground Water & Quality Control Division (GW&QC) leh Ground Water Resources Assessment Cell (GWRAC) te hi a \ul anga hnathawk tura tih an ni a. GWRAC-a head of office (Hydrogeologist) hi he dan keng kawh tura Nodal Technical Officer a ni ang.

A ni hian tuiverh dilna, tuiverh chhuah hman mek (existing borewell) in register tur leh a verhna khawl Mizoram chhunga hnathawk tur in register turte a endik vek ang.

6. Phalna dil dan leh in register dil dan:

Sub section 1 & 2-ah hian Tuiverh dil dan tur leh tuiverh sa (existing borewell) in register vek tur chungchang dan a awm a.

Heng dilna form hrang hrang- Form 1A, 2A, 5A, 6A leh 9A hmang hian Mizoram Ground Water Authority Member Secretary hnenah dilna thehluh tur a ni. Remchang zawk nia hria ten form 1B, 2B, 5B, 6B leh 9B hmangin district committee-ah dilna theh luh theih a ni ang.

Sub section 3 hi Mizoram Ground Water Authority -in dilna chungchanga hna a thawh dan tur a ni a,

- i. A thehluh theih hun te
- ii. Dilna kimlo hnawl nghal theih a nih thu te
- iii. Member Secretary in hmalak dan leh hnathawh te Mizoram Ground Water Authority -ah a report \hin ang tih te
- iv. Member Secretary-in dilna pangngai bakah document \ul dang a dil belh thei ang, tihte hetah hian a awm a ni.

7. Mipui hriattirna chhuah ngaite:

- i) Commercial / Industrial atan tuiverh dil ten daily newspaper pahnih leh village/local council hriattirnaah chhuah tur.  
Irrigation atan tuiverh duh pawhin VC/LC notice-ah chhuah tur.
- ii) Tuna hmanlai existing borewell pawh a chunga mi ang khian kalpui tur a ni.

8. Remtih lohna a awmin-

- I) Permit pek chungchangah hnialna (objection) a awm in-
  - i) Mizoram Ground Water Authority in NOC a \ul angin State leh Cetral sorkar leh thuneitu dang a\anga la turin applicant a ti thei ang.
  - ii) Chhuifiahna leh rem tih lohna chhan ngaihthlak a ni ang.
- II) Tuiverh tawh sa (existing borewell) ah pawh objection a awmin a chunga mi ang khian kalpui tur a ni.

9. Permit & Certificate pek dan:

- i) Permit pek dan- Chhuifiahna leh thu ngaihthlak a nih a, Act in a duh ang (sub section 5 of sectin 11 leh sub section (I) of section 13 of Act) ngaihtuah chungin phalna pek leh pek loh chung chang hi thuthlukna siam a ni ang a, thuthlukna siam a\anga ni 30 chhungin diltu (applicant) chu hrilh hman tur a ni.
- ii) Tuiverh chhuah sa hman lai (existing borewell) ah pawh a chunga mi ang khi kalpui dan tur a ni.
- iii) Permit hi kum 5 a dam ang. Ti nung thar (re-new) duh tan a thih hma ni 90-ah re-new dil tur a ni.

Borewell hluihlawn tawh chu felfai takin Authority duh angin chhilh tur a ni.

10. Registration of drilling machinery: Tuiverhna khawl Mizoram chhunga hnathawh tur neite chuan Mizoram Ground Water Authority hnenah an in ziak lut vek tur a ni. Form 9A & 9B hman tur a ni a, fee pawh pek tur a ni.

#### 11. Sum chungchang:

- i) Mizoram Ground Water Authority in a sum hmuhte chu a tul anga dan hmanna tur ah hian a hmang thei ang.
- ii) Account felfai takin Mizoram Ground Water Authority chuan a vawng ang a, a copy State sorkarah a thehlut \hin ang.
- iii) Mizoram Ground Water Authority hmingin bank account a awm ang.

#### 12. Chhiah chung chang:

Tui siak chhuaktuten tui litre 10000 zelah chhiah cheng khat pek tur a ni.

Irrigation atan nikhat 10Cum aia tamlo a nihin chhiah hi an awl ang.

Chhiah hmun li a \hen a hmun khat (1/4) chu State sorkar ah a kal ang.

Chhiah hmun li a \hen a hmun thum (3/4) chu Mizoram Ground Water Authority fund-ah a kal ang a, a \ul ang VC/LC hnenah leichhung tui tih changtlun nan a pe thei ang.

13. Fee leh fine: Fee hi dan a awm angin tuiverh tur te, verh sa in register tur te, khawl register tur te leh permit tih danglam duhte a\anga dawnte chu Mizoram Ground Water Authority bank account-ah dah a ni ang.

Compounding of Offence: He Act hnuia dan bawhchhetute chu Mizoram Ground Water Authority hian lei a chawitir thei ang a. An chawi tur zat chu dan a bawhchhiat nasat dan a zir te, dan lova thiltih vanga a hlawkpuina zat a zir te, midang pawi an khawih nasat dan a zir leh dan a bawhchhiat nawn zat a zirte a ni ang a, chawi tur tam thei ang ber zahve bak erawh chuan hrem theih an ni lovang. Heng chawi zawng zawng hi Mizoram Ground Water Authority account-ah deposit tur a ni.

Dan bawhchhia ten chawitur an neih loh chuan ram chhiah angin a inkhawlkawm zel anga ngaih tur a ni.

14. Permit leh certificate pek te vil dan: Permit pek leh pek loh te, pek angin an hmang em tih vil nan hian system \ha tak duan a ni ang a, DC ten an district huam chhung an vil ang a, dan zawm lote chungah tuiverh hnawhsak, electric connection tih tawp sak leh a dangte hmangin hma an la thei ang. Mizoram Ground Water Authority remtihna in technical officer ten a vil zui leh enfiah hna an thawk bawk ang a, dan bawhchhiate chu Rule 13 in a sawi angin lei chawitir an ni ang.

15. Sorkar hnena thubuai thlenna: Mizoram Ground Water Authority thupek avanga lungawilote chuan thubuai an thehlut thei ang. Thupek chhuah leh hmalakna neih a\anga ni 60 chhungin an lungawilohna an theh lut tur a ni. Lungawilohna theh lut turt hian Form 11 an hmang ang a, Rs. 200 bakah Mizoram Ground Water Authority thupek leh a hmalakna tichiangtu lehkha pawimawh copy leh an fee pekna copy an thil tel tur a ni ang.

## MIZORAM SAWRKARIN LEI CHHUNG TUI CHANG CHANG DAN A SIAM CHHAN

Lei chhung tui (ground water) hi ram leilung hausakna pawimawh tak mai a ni a. Rual khai zawk leh awmze neia mipuiten kan hman tlan theih nan te, siak chhuah tam lutukin lei tlahniam a thlen theih avang te leh tuihna dang a tih kang theih avang tein dan mumal tak hi kan lo siam ta a ni.

Dan in a phut anga ti lova leichhung tui chung changa hma latu reng reng chu hrem leh chawi tir tur a ni a.

In khuahkhirhna leh inhremna lam chauh ni lovin he dan hnuaiah hian hna \angkai tak tak thawh a ni ang. Leichhung tui leh tuihna tih changtlun leh lei chhung tui phai tawh hnawh khah leh lamah te, in zirtirna leh thiam thila thurawn inpekna lamah pawh he danah hian a awm vek a, helamah pawh hian chak taka hmalak tum a ni.